

OLYMPUS®

FL-700WR

ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ

CE

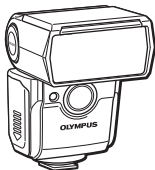
Αρ. Μοντέλου: IM011

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του συγκεκριμένου προϊόντος της Olympus. Για τη δική σας ασφάλεια, φροντίστε να διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

Επίσης, διατηρήστε το εγχειρίδιο εύκαιρο για μελλοντική αναφορά.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας ή της περιοχής αγοράς, ενδέχεται να παραβιάζετε τοπικούς κανονισμούς. Στην περίπτωση αυτή, η Olympus δεν αποδέχεται καμία ευθύνη.

Έλεγχος των περιεχομένων της συσκευασίας



● Φλας: FL-700WR



● Βάση φλας: FLST-1

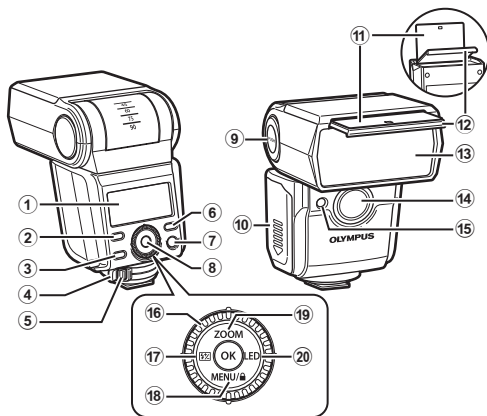


● Θήκη φλας

● Οδηγίες (Το παρόν εγχειρίδιο)

● Κάρτα εγγύησης

Ονομασίες εξαρτημάτων



- ① Πίνακας ελέγχου Σελ. 4
- ② Κουμπί MODE Σελ. 8, 18
- ③ Κουμπί CHARGE/TEST..... Σελ. 7
- ④ Διακόπτης κλειδώματος Σελ. 6
- ⑤ Ασφάλεια διακόπτη κλειδώματος
..... Σελ. 6
- ⑥ Κουμπί $\frac{1}{2}$ / \bullet (επιλογή λειτουργίας
ραδιοσυχνότητας) Σελ. 8, 18
- ⑦ Κουμπί ON/OFF..... Σελ. 7
- ⑧ Κουμπί OK..... Σελ. 8, 18
- ⑨ Κουμπί PUSH (απελευθέρωση
κλειδώματος)..... Σελ. 13
- ⑩ Κάλυμμα της θήκης μπαταριών
..... Σελ. 5
- ⑪ Κάρτα ανακλαστήρα..... Σελ. 14
- ⑫ Ευρυγώνιος διαχύτης..... Σελ. 14
- ⑬ Παράθυρο φλας Σελ. 13
- ⑭ Δέσμη AF/Λυχνία LED Σελ. 25, 26
- ⑮ Παράθυρο οπτικού αισθητήρα
επικοινωνίας Σελ. 15

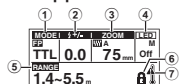
Επιλογέας/Κουμπιά με βέλη

- ⑯ Επιλογέας Σελ. 8, 18, 25
- ⑰ Κουμπί $\frac{1}{2}$ (αντιστάθμιση φλας/ένταση
φλας)/◀ Σελ. 9, 10, 11, 12, 18
- ⑱ Κουμπί MENU/🔒 (κλειδωμα
πληκτρων)/▼ Σελ. 25
- ⑲ Κουμπί ZOOM/Δ
..... Σελ. 9, 10, 11, 12, 13, 18
- ⑳ Κουμπί LED/▶ Σελ. 25

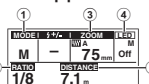
Οθόνη (πίνακας ελέγχου)

Λειτουργίες φλας (Σελ. 9 – 12)

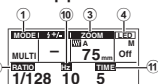
Λειτουργία TTL/FP TTL



Λειτουργία M/FP M

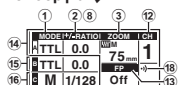


Λειτουργία MULTI

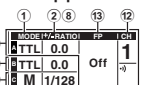


Λειτουργίες χειριστηρίου ραδιοσυχνότητας (Σελ. 18)

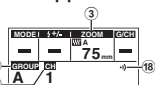
Λειτουργία CMD



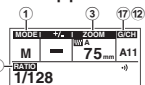
Λειτουργία CMD



Λειτουργία RCV

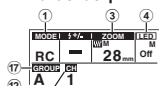


Λειτουργία X-RCV

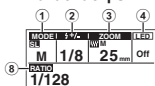


Λειτουργίες οπτικών σημάτων (Σελ. 22)

Κατάσταση RC



Κατάσταση SL M



- ① MODE (λειτουργία ελέγχου φλας)
- ② +/- (αντιστάθμιση φλας)
- ③ ZOOM (γωνία κάλυψης φλας)
- ④ Λυχνία LED
- ⑤ RANGE (εμβέλεια ελέγχου φλας)
- ⑥ (κλειδωμά πληκτρων πληκτρων)
- ⑦ (προειδοποίηση θερμοκρασίας)
- ⑧ RATIO (ένταση φλας)
- ⑨ DISTANCE (βέλτιστη απόσταση λήψης)
- ⑩ Hz (συχνότητα ενεργοποίησης φλας)
- ⑪ TIME (πλήθος ενεργοποιήσεων)
- ⑫ CH (κανάλι επικοινωνίας)
- ⑬ Φλας FP (Super FP)
- ⑭ Ρύθμιση Ομάδας A
- ⑮ Ρύθμιση Ομάδας B
- ⑯ Ρύθμιση Ομάδας C
- ⑰ GROUP (ομάδα επικοινωνίας)
- ⑱ (λειτουργία ραδιοσυχνότητας)

Προετοιμασία του φλας

Τοποθέτηση μπαταριών (πωλούνται ξεχωριστά)

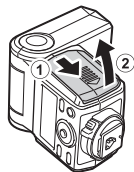
Μπαταρίες προς χρήση

Επιλέξτε από τις ακόλουθες μπαταρίες.

- Μπαταρίες NiMH AA (x 4)
- Αλκαλικές μπαταρίες ξηρού στοιχείου AA (x 4)
- ❗ Οι μπαταρίες μαγγανίου AA δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν.
- ❗ Αποφύγετε τη χρήση μπαταριών λιθίου AA. Μερικές μπαταρίες λιθίου AA μπορεί να θερμανθούν υπερβολικά κατά τη χρήση.

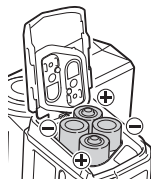
Τοποθέτηση μπαταριών

1 Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

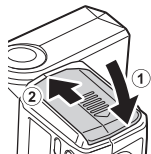


2 Τοποθετήστε τις μπαταρίες.

- Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα (+/-) είναι σωστή.



3 Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.



Σύνδεση του φλας στη μηχανή

- 1 Βεβαιωθείτε ότι το φλας και η μηχανή είναι απενεργοποιημένα.
- 2 Η βρομιά ή η υγρασία στις ηλεκτρικές επαφές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία. Σκουπίστε τυχόν βρομιά ή υγρασία πριν συνδέσετε το φλας στη μηχανή.

- 1 Πατήστε παρατεταμένα την ασφάλεια του διακόπτη κλειδώματος (1) και σύρετε το διακόπτη κλειδώματος προς την κατεύθυνση του βέλους (2).



Διακόπτης κλειδώματος

- 2 Εισαγάγετε το φλας στην ενεργή υποδοχή μέχρι τέρμα.



Ηλεκτρικές επαφές

- 3 Σύρετε το διακόπτη κλειδώματος προς την κατεύθυνση του βέλους.

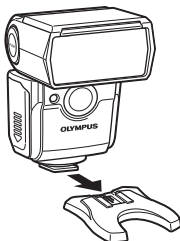


Αφαίρεση του φλας

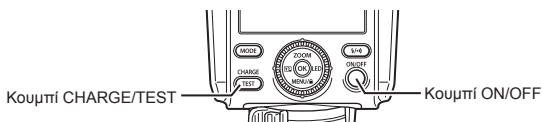
Εκτελέστε το Βήμα 1 της ανωτέρω διαδικασίας και βγάλτε το φλας από την ενεργή υποδοχή.

Σύνδεση του φλας στη βάση φλας

Για να συνδέσετε το φλας στη βάση φλας, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στην παράγραφο «Σύνδεση του φλας στη μηχανή».



Ενεργοποίηση της συσκευής



1 Πατήστε το κουμπί ON/OFF.

- Το κουμπί CHARGE/TEST θα ανάψει με πορτοκαλί χρώμα και ο πίνακας ελέγχου θα ενεργοποιηθεί.

- ❗ Εάν το κουμπί CHARGE/TEST δεν ανάψει μετά από το ακόλουθο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να αντικαταστήσετε σύντομα τις μπαταρίες. (Σελ. 5)

Μπαταρίες NiMH: 10 δευτερόλεπτα

Αλκαλικές μπαταρίες ξηρού στοιχείου: 30 δευτερόλεπτα

- ❗ Εάν εμφανιστεί η ένδειξη στο κέντρο του πίνακα ελέγχου, η ενέργεια των μπαταριών είναι πολύ χαμηλή. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες το συντομότερο δυνατό.

Δοκιμαστική ενεργοποίηση του φλας

Για να δοκιμάσετε το φλας, πατήστε το κουμπί CHARGE/TEST ενώ το κουμπί έχει ανάψει με πορτοκαλί χρώμα.

Απενεργοποίηση της συσκευής

Πατήστε το κουμπί ON/OFF.

Κατάσταση αδρανοποίησης/Αυτόματη απενεργοποίηση

- Με κάποιες μηχανές, το φλας θα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αδρανοποίησης κάθε φορά που η μηχανή μεταβαίνει σε κατάσταση αδρανοποίησης.
- Εάν δεν εκτελεστούν λειτουργίες για διάστημα 60 λεπτών περίπου, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Πατήστε το κουμπί ON/OFF όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ξανά το φλας.

Λήψη με το φλας



- 1 Ορίστε μια λειτουργία φλας στη μηχανή.
 - Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της μηχανής.
 - 2 Πατήστε το κουμπί . Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε τη λειτουργία (φλας). Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
 - Το κουμπί CHARGE/TEST θα ανάψει με πορτοκαλί χρώμα.
- | | | |
|-----|-------|--|
| | | |
| CMD | CMD | |
| RCV | X-RCV | |
- 3 Πατήστε το κουμπί MODE. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε μια λειτουργία ελέγχου φλας και προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.
 - Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις επεξηγήσεις για τις λειτουργίες ελέγχου φλας (Σελ. 9 έως 12).
 - 4 Πατήστε το κουμπί κλείστρου μέχρι τη μέση.
 - Εάν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία TTL, βεβαιωθείτε ότι το θέμα βρίσκεται εντός της τιμής RANGE (εμβέλεια ελέγχου φλας).
 - Εάν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία M, βεβαιωθείτε ότι το θέμα βρίσκεται εντός της τιμής DISTANCE (βέλτιστη απόσταση λήψης).
 - 5 Πατήστε το κουμπί κλείστρου μέχρι τέρμα για να βγάλετε τη φωτογραφία.
 - 1 Όταν το φλας ενεργοποιείται επανειλημμένα, η επιφάνεια γύρω από το παράθυρο του φλας θερμαίνεται πάρα πολύ. Αν η εσωτερική θερμοκρασία του φλας αυξηθεί υπερβολικά, θα εμφανιστεί το εικονίδιο (προειδοποίηση θερμοκρασίας) και το φλας δεν θα ενεργοποιείται για ορισμένη χρονική περίοδο. Περιορίστε τη συνεχόμενη ενεργοποίηση σε περίπου 40 φορές (όταν γίνεται ενεργοποίηση με πλήρη ισχύ). Μετά την ενεργοποίηση, αποφύγετε τη χρήση του φλας για τουλάχιστον 10 λεπτά.
 - 1 Ανάλογα με το φακό και το παρασολέιγ φακού, μπορεί να συμβεί βινιετάρισμα. (Η σκιά του φακού ή του παρασολέιγ φακού μπορεί να εμφανιστεί επάνω στο θέμα.)

Αυτόματος έλεγχος φλας (λειτουργία TTL)

Η λειτουργία TTL ρυθμίζει την ένταση του φλας ανάλογα με τη φωτεινότητα που εισέρχεται μέσω του φακού της μηχανής. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία με μηχανές που υποστηρίζουν τη λειτουργία TTL της Olympus. Για τον κατάλογο συμβατών μηχανών, ανατρέξτε στον ιστότοπο της Olympus.

- 1 Πατήστε το κουμπί **MODE**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε το **TTL**. Πατήστε το κουμπί **OK** για επιβεβαίωση.

MODE	+/-	ZOOM	LED
TTL	0.0	75mm	M Off
RANGE	0.7~8.0m		

- 2 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση της αντιστάθμισης φλας (±/-)

Πατήστε το κουμπί **±/±** για να επισημάνετε το **±/-**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να ορίσετε μια αντιστάθμιση φλας από -5 έως +5.

Πατήστε το κουμπί **OK**.

Ρύθμιση της γωνίας κάλυψης (ZOOM)

Πατήστε το κουμπί **ZOOM** για να επισημάνετε το **ZOOM**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Όταν επιλέξετε το **A** (αυτόματα), ισχύει μια αυτόματη ρύθμιση. Η αυτόματη ρύθμιση κυμαίνεται από 12 mm έως 75 mm.
- Όταν το παράθυρο φλας προσαρμοστεί για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, δεν μπορείτε να επιλέξετε το **A** (αυτόματα).
- Όταν επιλέξετε το **M** (χειροκίνητα), μπορείτε να ορίσετε μια γωνία κάλυψης από 12 mm έως 75 mm.

Πατήστε το κουμπί **OK**.

Χειροκίνητη ρύθμιση της έντασης του φλας (λειτουργία M)

Το φλας θα ενεργοποιηθεί με την επιλεγμένη ένταση. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία με μηχανές που δεν υποστηρίζουν τη δυνατότητα επικοινωνίας Olympus.

- 1 Πατήστε το κουμπί **MODE**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε το **M**. Πατήστε το κουμπί **OK** για επιβεβαίωση.

MODE	+/-	ZOOM	LED
M	-	75mm	M Off
RATIO	1/128 1.14m		

- 2 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση της γωνίας κάλυψης (ZOOM)

Πατήστε το κουμπί ZOOM για να επισημάνετε το ZOOM. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Όταν επιλέξετε το A (αυτόματα), ισχύει μια αυτόματη ρύθμιση. Η αυτόματη ρύθμιση κυμαίνεται από 12 mm έως 75 mm.
- Όταν το παράθυρο φλας προσαρμοστεί για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, δεν μπορείτε να επιλέξετε το A (αυτόματα).
- Όταν επιλέξετε το M (χειροκίνητα), μπορείτε να ορίσετε μια γωνία κάλυψης από 12 mm έως 75 mm.

Πατήστε το κουμπί OK.

Ρύθμιση της έντασης φλας (RATIO)

Πατήστε το κουμπί $\frac{1}{2}$ για να επισημάνετε το RATIO. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

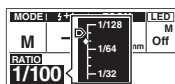
- Μπορείτε να ορίσετε έναν λόγο φλας από 1/1 έως 1/128.*1

*1 Μπορείτε να επιλέξετε βήμα ρύθμισης ίσο με 1/2 EV ή 1/3 EV. (Σελ. 26)

*2 Στην οθόνη κλίμακας, η τρέχουσα επιλογή είναι το \blacktriangleright . Το \diamond είναι η προηγούμενη ρύθμιση.

Πατήστε το κουμπί OK.

- Εάν αλλάξετε στη λειτουργία M αφού πραγματοποιήσετε λήψη με το φλας στη λειτουργία TTL, τότε η προηγούμενη ένταση φλας θα γίνει η χειροκίνητη ρύθμιση για την ένταση φλας.



Οθόνη κλίμακας*2

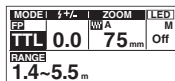
Ενεργοποίηση του φλας σε υψηλή ταχύτητα κλείστρου (λειτουργία FP TTL / λειτουργία FP M)

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη με το φλας σε ταχύτητες κλείστρου πιο γρήγορες από την ταχύτητα συγχρονισμού φλας. Οι λειτουργίες αυτές είναι χρήσιμες όταν θέλετε να πραγματοποιήσετε λήψη ενός πορτρέτου με θολό φόντο ανοίγοντας το διάφραγμα ή όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε υψηλή ταχύτητα κλείστρου για να μειώσετε τις υπερφωτισμένες (καμένες) περιοχές στο φόντο. Ο οδηγός αριθμός είναι μικρότερος από ό,τι στην κανονική λειτουργία TTL ή στη λειτουργία M.


1 Πατήστε το κουμπί MODE. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε FP TTL ή FP M.

Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

2 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.



Ρύθμιση της αντιστάθμισης φλας (±/-) στη λειτουργία FP TTL

Πατήστε το κουμπί  για να επισημάνετε το ±/-. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να ορίσετε μια αντιστάθμιση φλας από -5 έως +5.

Πατήστε το κουμπί **OK**.


Ρύθμιση της γωνίας κάλυψης (ZOOM)

Πατήστε το κουμπί **ZOOM** για να επισημάνετε το **ZOOM**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Όταν επιλέγετε το A (αυτόματα), ισχύει μια αυτόματη ρύθμιση. Η αυτόματη ρύθμιση κυμαίνεται από 12 mm έως 75 mm.
- Όταν το παράθυρο φλας προσαρμοστεί για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, δεν μπορείτε να επιλέξετε το A (αυτόματα).
- Όταν επιλέγετε το M (χειροκίνητα), μπορείτε να ορίσετε μια γωνία κάλυψης από 12 mm έως 75 mm.


Πατήστε το κουμπί **OK**.

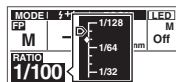
Ρύθμιση της έντασης φλας (RATIO) στη λειτουργία FP M

Πατήστε το κουμπί  για να επισημάνετε το **RATIO**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να ορίσετε έναν λόγο φλας από 1/1 έως 1/128.*1

*1 Μπορείτε να επιλέξετε βήμα ρύθμισης ίσο με 1/2 EV ή 1/3 EV. (Σελ. 26)

*2 Στην οθόνη κλίμακας, η τρέχουσα επιλογή είναι το . Το  είναι η προηγούμενη ρύθμιση.



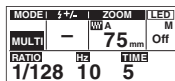
Οθόνη κλίμακας*2

Πατήστε το κουμπί **OK**.

Ενεργοποίηση του φλας επανειλημμένα σε τακτά χρονικά διαστήματα (λειτουργία MULTI)

Σε αυτή τη λειτουργία, το φλας ενεργοποιείται πολλαπλές φορές σε τακτά χρονικά διαστήματα, κατά τη διάρκεια της ίδιας έκθεσης. Μπορείτε να καταγράψετε την κίνηση του θέματος σε μία μοναδική εικόνα. Ο μέγιστος αριθμός ενεργοποιήσεων διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση για την ένταση φλας. Κανονικά, αυτό το είδος λήψης χρησιμοποιεί αργή ταχύτητα κλείστρου ίση με 60 δευτερόλεπτα ή λιγότερο. Μπορείτε να επιλέξετε αυτήν τη λειτουργία μόνο σε μηχανές Olympus που υποστηρίζουν πολλαπλές ενεργοποιήσεις του φλας.

- 1 Πατήστε το κουμπί **MODE**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε **MULTI**. Πατήστε το κουμπί **OK** για επιβεβαίωση.
- 2 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.



Ρύθμιση της γωνίας κάλυψης (ZOOM)

Πατήστε το κουμπί **ZOOM** για να επισημάνετε το **ZOOM**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Όταν επιλέγετε το **A** (αυτόματα), ισχύει μια αυτόματη ρύθμιση. Η αυτόματη ρύθμιση κυμαίνεται από 12 mm έως 75 mm.
- Όταν το παράθυρο φλας προσαρμοστεί για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, δεν μπορείτε να επιλέξετε το **A** (αυτόματα).
- Όταν επιλέγετε το **M** (χειροκίνητα), μπορείτε να ορίσετε μια γωνία κάλυψης από 12 mm έως 75 mm.

Πατήστε το κουμπί **OK**.

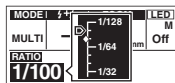
Ρύθμιση της έντασης φλας (RATIO)

Πατήστε το κουμπί **[5/2]** για να επισημάνετε το **RATIO**. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να ορίσετε έναν λόγο φλας από 1/4 έως 1/128.*1

*1 Μπορείτε να επιλέξετε βήμα ρύθμισης ίσο με 1/2 EV ή 1/3 EV. (Σελ. 26)

*2 Στην οθόνη κλίμακας, η τρέχουσα επιλογή είναι το **▷**. Το **◁** είναι η προηγούμενη ρύθμιση.



Οθόνη κλίμακας*2

Πατήστε το κουμπί **OK**.

Ρύθμιση της συχνότητας ενεργοποίησης (Hz)

Πατήστε το κουμπί **MODE**. Μετά, πατήστε τα κουμπιά με βέλη **◁▷** για να επισημάνετε το **Hz**. Περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να ορίσετε μια συχνότητα από 1 έως 100.

Πατήστε το κουμπί **OK**.

Ρύθμιση του πλήθους ενεργοποιήσεων (TIME)

Πατήστε το κουμπί **MODE**. Μετά, πατήστε τα κουμπιά με βέλη **◁▷** για να επισημάνετε το **TIME**. Περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Η μέγιστη ρύθμιση για το πλήθος ενεργοποιήσεων διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση για την ένταση φλας (**RATIO**).

12 Πατήστε το κουμπί **OK**.

Ρύθμιση της ταχύτητας κλείστρου στη μηχανή

Ορίστε την ταχύτητα κλείστρου ανάλογα με τη συχνότητα ενεργοποίησης και το πλήθος ενεργοποιήσεων που έχουν οριστεί στο φλας, όπως περιγράφεται στη συνέχεια.

Ταχύτητα κλείστρου (δευτ.) \geq Πλήθος ενεργοποιήσεων (TIME) \div Συχνότητα ενεργοποίησης (Hz)

Παράδειγμα:

Όταν έχει οριστεί το «10» για το πλήθος ενεργοποιήσεων (TIME) και έχει οριστεί το «5» για τη συχνότητα ενεργοποίησης (Hz), επιλέξτε για την ταχύτητα κλείστρου μια τιμή (δευτ.) μεγαλύτερη από αυτή που υπολογίζεται με τον ακόλουθο τύπο.

$$10 \div 5 = 2$$

Συμβουλές για τη λήψη

Προσαρμογή της κατανομής του φωτός

Μπορείτε να αλλάζετε τη λειτουργία μεταξύ της τυπικής και της ευρυγώνιας.

Η ευρυγώνια λειτουργία είναι χρήσιμη όταν θέλετε να φωτίσετε το περιβάλλον πιο ομοιόμορφα. Όταν η γωνία κάλυψης είναι 12 mm ή μικρότερη, η κατανομή του φωτός δεν αλλάζει.

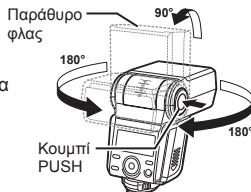
1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ZOOM μέχρι να εμφανιστεί το «W» (ευρυγώνια) στον πίνακα ελέγχου.

- Για να ακυρώσετε τη ρύθμιση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ZOOM μέχρι το «W» (ευρυγώνια) να σβήσει από τον πίνακα ελέγχου.

MODE	+/−	ZOOM	LED
TTL	0.0	25 mm	Off
RANGE	0.7~8.0 m		

Κλίση του παραθύρου φλας (φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας)

Εάν αλλάξετε τη γωνία του φωτός από το φλας σε σχέση με το θέμα, μπορείτε να ελέγξετε την εμφάνιση των σκιών. Επίσης, το φως μπορεί να αντανακλαστεί από την οροφή ή τους τοίχους για να απαλύνετε τις σκιές που πέφτουν επάνω στο θέμα.



1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί PUSH και δώστε κλίση στο παράθυρο φλας προς τα πάνω, προς τα κάτω, προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

Έμμεσος φωτισμός φλας

Μπορείτε να απαλύνετε το φως που προέρχεται από το φλας εάν αυτό ανανακλαστεί από την οροφή ή τους τοίχους.

- Όταν ορίζετε το ZOOM (γωνία κάλυψης) στο A (αυτόματα), η γωνία κάλυψης για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας γίνεται η ρύθμιση «Bounce Zoom» (ζουμ με έμμεσο φωτισμό φλας). (Σελ. 26)

Δημιουργία εφέ ανακλαστήρα

Εάν συνδυάσετε την κάρτα ανακλαστήρα με τον έμμεσο φωτισμό φλας, μπορείτε να δημιουργήσετε ανανακλάσεις στα μάτια των ανθρώπων που αποτελούν το θέμα σας. Αυτό δίνει στα θέματα πιο δυναμικές εκφράσεις.

- 1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί PUSH και δώστε κλίση στο παράθυρο φλας προς τα πάνω κατά 90 μοίρες.
- 2 Τραβήξτε τον ευρυγώνιο διαχύτη προς τα έξω.
 - Η κάρτα ανακλαστήρα θα βγει μαζί με τον ευρυγώνιο διαχύτη.
- 3 Αποθηκεύστε τον ευρυγώνιο διαχύτη.



Αύξηση της γωνίας κάλυψης (ευρυγώνιος διαχύτης)

Χρησιμοποιήστε τον ευρυγώνιο διαχύτη όταν χρησιμοποιείτε φακό με εστιακή απόσταση 12 mm (24 mm*) ή μικρότερη. Η γωνία κάλυψης θα γίνει 7 mm. Ο ευρυγώνιος διαχύτης είναι επίσης χρήσιμος όταν θέλετε να διαχέεται φως κατά τη διάρκεια της λήψης σε αποστάσεις μικρότερες από 1 μέτρο.

* Εστιακή απόσταση για φιλμ 135 (φιλμ 35 mm)

- 1 Τραβήξτε τον ευρυγώνιο διαχύτη προς τα έξω και θέστε τον μπροστά από το παράθυρο φλας.
 - Η κάρτα ανακλαστήρα θα βγει μαζί με τον ευρυγώνιο διαχύτη.
 - Η ρύθμιση για το ZOOM (γωνία κάλυψης) ακολουθεί τη ρύθμιση «Wide panel» (ευρυγώνιος διαχύτης). (Σελ. 26)
- 2 Αποθηκεύστε την κάρτα ανακλαστήρα.
 - ❗ Μην ανασηκώσετε τον ευρυγώνιο διαχύτη.

Ευρυγώνιος διαχύτης/
Κάρτα ανακλαστήρα



Ασύρματη λήψη

Μπορείτε να φωτογραφίσετε χρησιμοποιώντας ένα ή περισσότερα φλας τοποθετημένα μακριά από τη μηχανή. Μπορείτε να προσαρμόσετε τις θέσεις και ρυθμίσεις των φλας για να επιτύχετε πολλά διαφορετικά εφέ φωτισμού. Το φλας αυτό υποστηρίζει ασύρματη λήψη τόσο με ραδιοσυχνότητες όσο και με οπτικά σήματα.

Διαφορές μεταξύ ραδιοσυχνοτήτων και οπτικών σημάτων

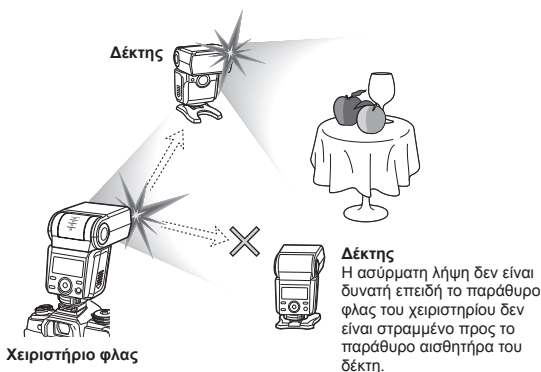
Η ασύρματη λήψη με ραδιοσυχνότητες έχει μερικά πλεονεκτήματα σε σχέση με την ασύρματη λήψη με οπτικά σήματα. Το γεγονός ότι η δυνατότητα ασύρματης λήψης επηρεάζεται λιγότερο από τυχόν εμπόδια και το φως περιβάλλοντος παρέχει ευελιξία στην εγκατάσταση των δεκτών και την επιλογή της τοποθεσίας λήψης.

Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζονται οι κύριες λειτουργικές διαφορές.

Λειτουργία	Ραδιοσυχνότητες	Οπτικά σήματα
Μέγιστη απόσταση επικοινωνίας	Περίπου 30 μέτρα	Μέχρι 5 μέτρα περίπου*
Ομάδες	3 ομάδες (A / B / C)	3 ομάδες (A / B / C) + 1 κύριο φλας
Κανάλια επικοινωνίας	1 έως 15	1 έως 4

* Η απόσταση διαφέρει ανάλογα με τη γωνία του δέκτη και τη συμβατότητα μεταξύ του φλας και του δέκτη.

Οπτικά σήματα



Ραδιοσυχνότητες



Χρήση της λειτουργίας ραδιοσυχνοτήτων

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το φλας για να ελέγχετε πολλαπλούς δέκτες μέσω ραδιοσυχνοτήτων (λειτουργία χειριστηρίου). Επίσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χειριστήριο για να ελέγξετε αυτό το φλας μέσω ραδιοσυχνοτήτων (λειτουργία δέκτη). Οι λειτουργίες αυτές ισχύουν μόνο με προϊόντα Olympus που υποστηρίζουν την επικοινωνία μέσω ραδιοσυχνοτήτων. Ανατρέξτε στον ιστότοπο της Olympus για πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα που υποστηρίζουν την επικοινωνία μέσω ραδιοσυχνοτήτων.

Λειτουργίες

Το φλας αυτό διαθέτει τις ακόλουθες λειτουργίες επικοινωνίας μέσω ραδιοσυχνοτήτων.

Χειριστήριο ραδιοσυχνοτήτων: Το φλας ελέγχει τους δέκτες ραδιοσυχνοτήτων.

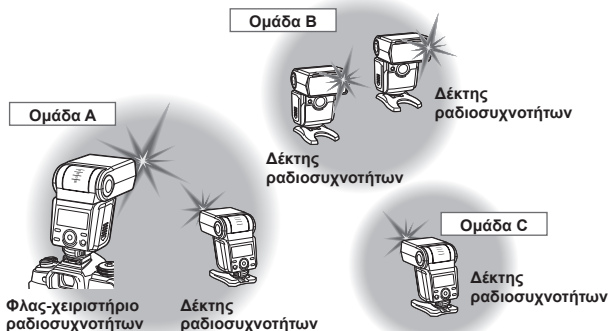
Φλας-χειριστήριο ραδιοσυχνοτήτων: Το φλας ελέγχει τους δέκτες ραδιοσυχνοτήτων και ανάβει σαν κανονικό φλας.

Δέκτης ραδιοσυχνοτήτων (ομαδικός έλεγχος): Το φλας ελέγχει την ενεργοποίηση.

Δέκτης ραδιοσυχνοτήτων (μεμονωμένος έλεγχος): Το φλας ελέγχει την ενεργοποίηση με τις δικές του ρυθμίσεις.

Ομαδικός έλεγχος

Όταν ορίζετε την κατάσταση λειτουργίας του φλας στο χειριστήριο ραδιοσυχνοτήτων ή στο φλας-χειριστήριο ραδιοσυχνοτήτων, μπορείτε να ελέγχετε μέχρι τρεις ομάδες από ασύρματους δέκτες ραδιοεπικοινωνίας. Εντός κάθε ομάδας, τα φλας ενεργοποιούνται με τις ίδιες ρυθμίσεις. Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να πραγματοποιείτε λήψεις με μια ποικιλία εφέ φωτισμού.



Απόσταση επικοινωνίας

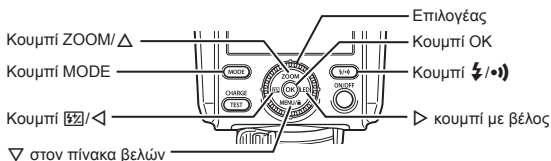
Η μέγιστη απόσταση για επικοινωνία μέσω ραδιοσυχνοτήτων με αυτό το φλας είναι περίπου 30 μέτρα (σύμφωνα με τις συνθήκες μετρήσεων της Olympus).

- Η απόσταση αυτή προϋποθέτει ότι δεν υπάρχουν εμπόδια, υλικά θωράκισης ή ραδιοπαρεμβολές από άλλες συσκευές.
- Η απόσταση επικοινωνίας μπορεί να είναι μικρότερη ανάλογα με τις θέσεις των συσκευών, το γύρω περιβάλλον, τις καιρικές συνθήκες και άλλους παράγοντες.

Συχνότητα

Το προϊόν αυτό χρησιμοποιεί τη ζώνη 2,4 GHz για ασύρματες επικοινωνίες. Ωστόσο, άλλες ασύρματες συσκευές μπορεί να χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα.

Φωτογράφιση με ραδιοσυχνότητες



Χρήση του φλας ως ασύρματο χειριστήριο/φλας-χειριστήριο ραδιοσυχνοτήτων.

- 1 Πατήστε το κουμπιά $\frac{1}{2}$ / \bullet . Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε μια κατάσταση λειτουργίας. Πατήστε το κουμπιά OK για επιβεβαίωση.
 - Το κουμπιά CHARGE/TEST θα ανάψει με πράσινο χρώμα.

Κατάσταση CMD

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το φλας ως χειριστήριο ραδιοσυχνοτήτων. (Το φλας δεν ανάβει.)

Κατάσταση $\frac{1}{2}$ CMD

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το φλας ως φλας-χειριστήριο ραδιοσυχνοτήτων. (Η Ομάδα A είναι ορισμένη για το φλας.)

- 2 Πατήστε το κουμπιά MODE. Μετά, πατήστε τα κουμπιά με βέλη. \triangle ∇ Επισημάνετε το MODE (λειτουργία ελέγχου φλας) για μια ομάδα για να ορίσετε τη λειτουργία ελέγχου φλας της ομάδας.
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε μια λειτουργία ελέγχου φλας και, μετά, πατήστε το κουμπιά OK.
 - Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις επεξηγήσεις για τις λειτουργίες ελέγχου φλας (Σελ. 9 έως 12).
 - ❗ Εάν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε μια συγκεκριμένη ομάδα, επιλέξτε «Off».
- 4 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.

$\frac{1}{2}$ / \bullet		
$\frac{1}{2}$		
CMD	$\frac{1}{2}$ CMD	-)
RCV	X-RCV	


Όταν επιλέγετε την κατάσταση λειτουργίας

MODE	+/RATIO	FP	CH
A TTL	0.0		1
B TTL	0.0	Off	-)
C M	1/128		

MODE	+/RATIO	ZOOM	CH
A TTL	0.0	75 mm	1
B TTL	0.0	FP	-)
C M	1/8	Off	

MODE	+/RATIO	ZOOM	CH
A TTL	0.0	75 mm	1
B TTL	0.0	FP	-)
C M	1/8	Off	

Ρύθμιση της αντιστάθμισης φλας (±) στη λειτουργία TTL ή FP TTL


Πατήστε το κουμπί  για να επισημάνετε το +/- RATIO. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	75mm	1
B	TTL 0.0	FP	·)
C	M 1/8	Off	

- Μπορείτε να ορίσετε μια αντιστάθμιση φλας από -5 έως +5.

Πατήστε το κουμπί OK.

Ρύθμιση της έντασης φλας (RATIO) στη λειτουργία M, FP M ή MULTI



Πατήστε το κουμπί  για να επισημάνετε το +/- RATIO. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	1/16	1
B	TTL 0.0	1/8	
C	M 1/8	1/4	

- Μπορείτε να ορίσετε έναν λόγο φλας από 1/1 έως 1/128.*1

Οθόνη κλίμακας*2

*1 Μπορείτε να επιλέξετε βήμα ρύθμισης ίσο με 1/2 EV ή 1/3 EV. (Σελ. 26)

*2 Στην οθόνη κλίμακας, η τρέχουσα επιλογή είναι το . Το  είναι η προηγούμενη ρύθμιση.

Πατήστε το κουμπί OK.

Ρύθμιση της γωνίας κάλυψης (ZOOM) στη λειτουργία CMD

Πατήστε το κουμπί ZOOM για να επισημάνετε το ZOOM. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Όταν επιλέγετε το A (αυτόματα), ισχύει μια αυτόματη ρύθμιση. Η αυτόματη ρύθμιση κυμαίνεται από 12 mm έως 75 mm.
- Όταν το παράθυρο φλας προσαρμοστεί για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, δεν μπορείτε να επιλέξετε το A (αυτόματα).
- Όταν επιλέγετε το M (χειροκίνητα), μπορείτε να ορίσετε μια γωνία κάλυψης από 12 mm έως 75 mm.

Πατήστε το κουμπί OK.

Ρύθμιση της λειτουργίας FP

Πατήστε τα κουμπιά με βέλη   για να επισημάνετε το FP. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να επιλέξετε «On» (ενεργοποίηση) ή «Off» (απενεργοποίηση).

MODE	+/- RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0	On	1
B	TTL 0.0	·)	
C	M 1/8		

Κατάσταση CMD

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	12mm	1
B	TTL 0.0	FP	·)
C	M 1/8	On	

Κατάσταση  CMD

- Ανατρέξτε στην παράγραφο «Ενεργοποίηση του φλας σε υψηλή ταχύτητα κλείστρου (λειτουργία FP TTL / λειτουργία FP M)» (Σελ. 10) για λεπτομέρειες.

Πατήστε το κουμπί OK.

Ρύθμιση του καναλιού (CH)


Πατήστε τα κουμπιά με βέλη <|> για να επισημάνετε το CH. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε ένα κανάλι επικοινωνίας. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

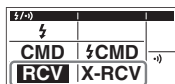
- Μπορείτε να επιλέξετε το SCAN* ή ένα κανάλι από 1 έως 15.

*Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν οι συνθήκες επικοινωνίας είναι κακές λόγω παρεμβολής από άλλες συσκευές. Όταν εμφανιστεί αυτόματα ένα αχρησιμοποίητο κανάλι, πατήστε ξανά το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

- 5 Στους ασύρματους δέκτες, επιλέξτε το ίδιο κανάλι που ορίσατε στο ασύρματο χειριστήριο/φλας-χειριστήριο.

Χρήση του φλας ως ασύρματου δέκτη

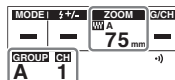
- 1 Πατήστε το κουμπί . Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε μια κατάσταση λειτουργίας. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



Όταν επιλέγετε την κατάσταση λειτουργίας

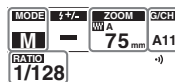
Λειτουργία RCV (ομαδικός έλεγχος)

- Σε αυτήν τη λειτουργία, επιλέγετε τη λειτουργία ελέγχου και την ένταση του φλας μέσω του χειριστηρίου ραδιοσυχνότητας. Ο δέκτης ραδιοσυχνότητας (αυτό το φλας) λαμβάνει από το χειριστήριο τις ρυθμίσεις και την εντολή ενεργοποίησης. Στη συνέχεια, το φλας ανάβει ως δέκτης.



Λειτουργία X-RCV (μειονωμένη ρύθμιση)

- Σε αυτήν τη λειτουργία, επιλέγετε τη λειτουργία ελέγχου και την ένταση του φλας στον δέκτη ραδιοσυχνότητας (αυτό το φλας). Ο δέκτης λαμβάνει από το χειριστήριο την εντολή ενεργοποίησης. Στη συνέχεια, το φλας ανάβει ως δέκτης με τις δικές του ρυθμίσεις.



- 2 Πατήστε το κουμπί MODE. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε μια λειτουργία ελέγχου φλας. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση. (μόνο για τη λειτουργία X-RCV)
- 3 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση της γωνίας κάλυψης (ZOOM)

Πατήστε το κουμπί ZOOM για να επισημάνετε το ZOOM. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Όταν επιλέγετε το A (αυτόματα), ισχύει μια αυτόματη ρύθμιση. Η αυτόματη ρύθμιση κυμαίνεται από 12 mm έως 75 mm.
- Όταν το παράθυρο φλας προσαρμοστεί για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, δεν μπορείτε να επιλέξετε το A (αυτόματα).
- Όταν επιλέγετε το M (χειροκίνητα), μπορείτε να ορίσετε μια γωνία κάλυψης από 12 mm έως 75 mm.

Πατήστε το κουμπί OK.

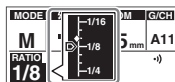
Ρύθμιση της έντασης φλας (RATIO) στη λειτουργία X-RCV

Πατήστε το κουμπί $\frac{f}{\%}$ για να επισημάνετε το RATIO. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε μια ρύθμιση.

- Μπορείτε να ορίσετε έναν λόγο φλας από 1/1 έως 1/128.*1

*1 Μπορείτε να επιλέξετε βήμα ρύθμισης ίσο με 1/2 EV ή 1/3 EV. (Σελ. 26)

*2 Στην οθόνη κλίμακας, η τρέχουσα επιλογή είναι το \blacktriangleright . Το \blacktriangleleft είναι η προηγούμενη ρύθμιση.



Οθόνη κλίμακας*2

Πατήστε το κουμπί OK.

Ρύθμιση της ομάδας/καναλιού επικοινωνίας στη λειτουργία RCV

- Επιλέξτε την ίδια ομάδα και το ίδιο κανάλι που ορίσατε στο ασύρματο χειριστήριο/φλας-χειριστήριο.

Πατήστε το κουμπί MODE. Μετά, πατήστε τα κουμπιά με βέλη \blacktriangleleft \blacktriangleright για να επισημάνετε το GROUP (ομάδα επικοινωνίας). Περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

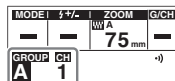
- Μπορείτε να επιλέξετε την Ομάδα A, την Ομάδα B ή την Ομάδα C.

Πατήστε το κουμπί OK.

Πατήστε το κουμπί MODE. Μετά, πατήστε τα κουμπιά με βέλη \blacktriangleleft \blacktriangleright για να επισημάνετε το CH (κανάλι επικοινωνίας). Περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

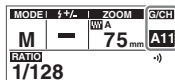
- Μπορείτε να επιλέξετε ένα κανάλι από 1 έως 15.

Πατήστε το κουμπί OK.



Ρύθμιση της ομάδας/καναλιού επικοινωνίας στη λειτουργία X-RCV

- Επιλέξτε την ίδια ομάδα και το ίδιο κανάλι που ορίσατε στο ασύρματο χειριστήριο/φλας-χειριστήριο.



Πατήστε το κουμπί **MODE**. Μετά, πατήστε τα κουμπιά με βέλη <|> για να επισημάνετε το **G/CH** (ομάδα επικοινωνίας/κανάλι επικοινωνίας). Περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να επιλέξετε από A1 έως A15, B1 έως B15 και C1 έως C15.

Πατήστε το κουμπί **OK**.

Ρύθμιση της συχνότητας ενεργοποίησης (Hz) και του πλήθους ενεργοποιήσεων (TIME)

- Αυτή η διαδικασία είναι απαραίτητη μόνο όταν επιλέγετε τη λειτουργία **MULTI** στο Βήμα 2. Ανατρέξτε στην παράγραφο «Ενεργοποίηση του φλας επανειλημμένα σε τακτά χρονικά διαστήματα (λειτουργία **MULTI**)» (Σελ. 11) για λεπτομέρειες.

Ασύρματες λειτουργίες οπτικών σημάτων

Η λήψη με ασύρματο φλας **RC** σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τις ρυθμίσεις της μηχανής για να ελέγχετε πολλαπλά φλας μέσω οπτικών σημάτων. Η λειτουργία αυτή εφαρμόζεται μόνο με ψηφιακές μηχανές **Olympus** που υποστηρίζουν την ασύρματη λειτουργία **RC**.



Η λήψη μέσω οπτικών σημάτων (slave) σας επιτρέπει να ελέγχετε το φλας μέσω οπτικών σημάτων. Η λειτουργία αυτή εφαρμόζεται ακόμη και με προϊόντα που δεν υποστηρίζουν τη λειτουργία **RC**.

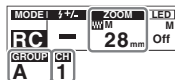
Το φλας μπορεί να μην ενεργοποιηθεί σωστά στις ακόλουθες καταστάσεις.

- Κάτι εμποδίζει το φως από το φλας χειρισμού.
- Ο δέκτης βρίσκεται εκτός της εμβέλειας του φλας-χειριστηρίου.
- Το φλας-χειριστήριο και ο δέκτης βρίσκονται πολύ μακριά το ένα από το άλλο.
- Το παράθυρο αισθητήρα του δέκτη δεν είναι σωστά στραμμένο προς το φλας-χειριστήριο.
- Ο δέκτης βρίσκεται σε φωτεινό περιβάλλον, όπως στην ύπαιθρο μια ηλιόλουστη μέρα.

Ανατρέξτε και στο εγχειρίδιο της μηχανής.



Λήψη με το ασύρματο φλας RC

- 1 Το χειριστήριο επικοινωνεί με τους δέκτες χρησιμοποιώντας φως (προκαταρκτική ενεργοποίηση του φλας). Η εμβέλεια λειτουργίας διαφέρει ανάλογα με τη μηχανή/φλας.
- 2 Επιλέξτε στη μηχανή τη λειτουργία RC.
- 3 Πατήστε το κουμπί . Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε τη λειτουργία  (φλας). Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε το κουμπί MODE και μετά περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε το RC.
- 5 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.



Ρύθμιση του καναλιού επικοινωνίας (CH)



- Επιλέξτε το ίδιο κανάλι που ορίσατε στη μηχανή.

Πατήστε το κουμπί MODE. Μετά, πατήστε τα κουμπιά με βέλη   για να επισημάνετε το CH. Περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να επιλέξετε ένα κανάλι από 1 έως 4.

Πατήστε το κουμπί OK.

Ρύθμιση της ομάδας επικοινωνίας (GROUP)

Πατήστε το κουμπί MODE. Μετά, πατήστε τα κουμπιά με βέλη   για να επισημάνετε το GROUP. Περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να επιλέξετε την Ομάδα A, την Ομάδα B ή την Ομάδα C.

Πατήστε το κουμπί OK.



Ρύθμιση της γωνίας κάλυψης (ZOOM)

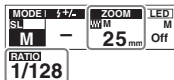
Πατήστε το κουμπί ZOOM για να επισημάνετε το ZOOM. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Όταν επιλέξετε το A (αυτόματα), ισχύει μια αυτόματη ρύθμιση. Η αυτόματη ρύθμιση κυμαίνεται από 12 mm έως 75 mm.
- Όταν το παράθυρο φλας προσαρμοστεί για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, δεν μπορείτε να επιλέξετε το A (αυτόματα).
- Όταν επιλέξετε το M (χειροκίνητα), μπορείτε να ορίσετε μια γωνία κάλυψης από 12 mm έως 75 mm.

Πατήστε το κουμπί OK.

Λήψη μέσω οπτικών σημάτων (slave)

- 1 Πατήστε το κουμπί . Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε τη λειτουργία  (φλας). Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
- 2 Πατήστε το κουμπί MODE και μετά περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε τη λειτουργία SL M.



- 3 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.


Ρύθμιση της γωνίας κάλυψης (ZOOM)

Πατήστε το κουμπί ZOOM για να επισημάνετε το ZOOM. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Όταν επιλέγετε το A (αυτόματα), ισχύει μια αυτόματη ρύθμιση. Η αυτόματη ρύθμιση κυμαίνεται από 12 mm έως 75 mm.
- Όταν το παράθυρο φλας προσαρμοστεί για φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, δεν μπορείτε να επιλέξετε το A (αυτόματα).
- Όταν επιλέγετε το M (χειροκίνητα), μπορείτε να ορίσετε μια γωνία κάλυψης από 12 mm έως 75 mm.



Πατήστε το κουμπί OK.

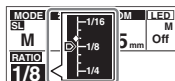
Ρύθμιση της έντασης φλας (RATIO)

Πατήστε το κουμπί  για να επισημάνετε το RATIO. Μετά, περιστρέψτε τον επιλογέα για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

- Μπορείτε να ορίσετε έναν λόγο φλας από 1/1 έως 1/128.*1

*1 Μπορείτε να επιλέξετε βήμα ρύθμισης ίσο με 1/2 EV ή 1/3 EV. (Σελ. 26)

*2 Στην οθόνη κλίμακας, η τρέχουσα επιλογή είναι το . Το  είναι η προηγούμενη ρύθμιση.





Οθόνη κλίμακας*2

Πατήστε το κουμπί OK.

Λοιπές ρυθμίσεις

Ενεργοποίηση της λυχνίας LED





Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το φλας ως λυχνία.

- 1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί LED μέχρι να εμφανιστεί το  στον πίνακα ελέγχου.
 - Για να σβήσετε τη λυχνία, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί LED μέχρι να σβήσει το «Off».
 - ❗ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λυχνία LED στη λειτουργία  (φλας).

MODE	±/∓	ZOOM	LED
FP		W/A	M
TTL	0.0	17 mm	On
RANGE			
0.60~10.4 m			

Αποτροπή ακούσιων χειρισμών (κλειδωμα πλήκτρων)

Μπορείτε να αποτρέψετε τον ακούσιο χειρισμό των κουμπιών και του επιλογέα κατά τη διάρκεια της λήψης.

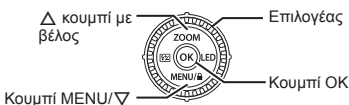
- 1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MENU/ μέχρι το  να εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου.
 - Για να ακυρώσετε τη λειτουργία, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MENU/ μέχρι το  να σβήσει από τον πίνακα ελέγχου.

MODE	±/∓	ZOOM	LED
FP		W/A	M
TTL	0.0	25 mm	Off
RANGE			
0.7~8.0 m			

Ρυθμίσεις στην οθόνη MENU



Μπορείτε να διαμορφώσετε διάφορες λειτουργίες για να διευκολύνετε τη χρήση του φλας.

Διαδικασία διαμόρφωσης



Όνομα λειτουργίας	Ρύθμιση
AF illum. mode	Auto
LED brightness	1/8
EV step	1/3
Bounce zoom	12
Value	DIAL
Set	OK

Μενού

- 1 Πατήστε το κουμπί MENU.
- 2 Πατήστε τα κουμπια με βέλη   και επιλέξτε ένα όνομα λειτουργίας.
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Διαμορφώσιμες λειτουργίες

Το  υποδεικνύει την προεπιλεγμένη ρύθμιση.

AF illum. mode: Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη δέσμη AF από τη μηχανή.

Auto (Για χρήση της δέσμης AF) / **Off** (Για απενεργοποίηση της λειτουργίας)

LED brightness: Μπορείτε να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα της λυχνίας LED.

Από 1/1 (πιο φωτεινό) έως 1/8 έως 1/32 (πιο σκούρο)

EV step: Μπορείτε να αλλάξετε το βήμα προσαρμογής για το $\frac{1}{2}$ +/- (αντιστάθμιση φλας/ένταση φλας).

1/3 / 1/2

Bounce zoom: Μπορείτε να διαμορφώσετε μη αυτόματα το ZOOM (γωνία κάλυψης) κατά τη φωτογράφιση με έμμεσο φωτισμό φλας, ακόμη και όταν έχετε ορίσει το ZOOM στο A (αυτόματα).

Από 12 έως 75

- ❗ Δεν μπορείτε να διαμορφώσετε αυτή τη λειτουργία όταν ορίζετε το «Wide panel» στο «On» και τραβάτε προς τα έξω τον ευρυγώνιο διαχύτη.

Wide panel: Η ρύθμιση για το ZOOM (γωνία κάλυψης) γίνεται αυτόματα 7 mm όταν χρησιμοποιείτε τον ευρυγώνιο διαχύτη (Σελ. 14).

On (Για ενεργοποίηση της λειτουργίας) / **Off** (Για απενεργοποίηση της λειτουργίας)

Flash cable: Μπορείτε να επιλέξετε εάν θα χρησιμοποιήσετε, ή όχι, καλώδιο φλας.

On (Για χρήση καλωδίου φλας) / **Off** (Για απενεργοποίηση της λειτουργίας)

- ❗ Όταν επιλέγετε «On», η ένδειξη RANGE (εμβέλεια ελέγχου φλας) δεν εμφανίζεται. Όταν επιλέγετε «Off», η ένδειξη RANGE προϋποθέτει ότι έχετε συνδέσει το φλας στη μηχανή.

Zoom display: Μπορείτε να αλλάξετε την ένδειξη ZOOM (γωνία κάλυψης).

Μπορείτε να εμφανίσετε την εστιακή απόσταση για φακό συστήματος Four Thirds ή την εστιακή απόσταση για φιλμ 135 (φιλμ 35 mm).

FT (φακός συστήματος Four Thirds) / **135F** (φιλμ 35 mm)

m/ft: Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες στην ένδειξη RANGE (εμβέλεια ελέγχου φλας).

m (μέτρα) / **ft** (πόδια)

Front charge ind.: Η λυχνία LED αναβοσβήνει για να υποδείξει όταν το φλας είναι έτοιμο να ενεργοποιηθεί.

Auto (Για ενεργοποίηση της λειτουργίας) / **Off** (Για απενεργοποίηση της λειτουργίας)

❗ Μπορείτε να διαμορφώσετε αυτή τη λειτουργία μόνο εάν έχετε ορίσει το MODE (λειτουργία ελέγχου φλας) στο RC (Σελ. 23) ή στο SL M (Σελ. 24).

Back light mode: Μπορείτε να ρυθμίσετε τον οπίσθιο φωτισμό του πίνακα ελέγχου.

Auto (Ο οπίσθιος φωτισμός ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.) / **On** (Ο οπίσθιος φωτισμός είναι πάντα αναμμένος.) / **Off** (Ο οπίσθιος φωτισμός είναι πάντα σβηστός.)

Back light timer: Μπορείτε να ορίσετε πότε θα σβήνει ο οπίσθιος φωτισμός του πίνακα ελέγχου.

Μπορείτε να επιλέξετε τον χρόνο (σε δευτερόλεπτα) μέχρι να σβήνει αυτόματα ο οπίσθιος φωτισμός όταν δεν εκτελείται κανένας χειρισμός.

Από **1sec** έως **5sec** έως **15sec**

Beep: Ένας χαρακτηριστικός ήχος που υποδεικνύει πότε το φλας είναι έτοιμο να ενεργοποιηθεί.

Off (Για απενεργοποίηση της λειτουργίας) / **On** (Για ενεργοποίηση της λειτουργίας)

Reset: Μπορείτε να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

No (Για διατήρηση των τρεχουσών ρυθμίσεων) / **Yes** (Για επαναφορά των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων)

Προφυλάξεις για λόγους ασφάλειας

Διαβάστε τις ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ και τις ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ προσεκτικά για να εξασφαλίσετε την ασφαλή χρήση. Αυτές οι προφυλάξεις ασφαλείας προστατεύουν τους χρήστες και τους υπόλοιπους και αποσοβούν τις υλικές ζημιές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη τήρηση των προφυλάξεων που σημειώνονται με αυτό το σύμβολο ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο.

- Μη χρησιμοποιείτε το φλας σε μέρη όπου μπορεί να εκτεθεί σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά αέρια. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πραγματοποιείτε συγκολλήσεις κατευθείαν πάνω στο προϊόν ούτε να το τροποποιείτε, ανακατασκευάζετε ή αποσυναρμολογείτε.
- Μην καλύπτετε το κρύσταλλο του φλας με το χέρι σας και μην το αγγίζετε μετά από διαδοχικές ενεργοποιήσεις του φλας. Ενδέχεται να προκληθεί έγκαυμα στο δέρμα σας.
- Η είσοδος νερού και ξένων σωμάτων στο εσωτερικό της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Εάν η συσκευή βυθιστεί ή εκτεθεί σε νερό ή αν βρεθούν ξένα σώματα στο εσωτερικό της, απενεργοποιήστε την αμέσως και αφαιρέστε τις μπαταρίες με προσοχή. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή συμβουλευτείτε ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις της Olympus.
- Για να μην προκληθεί τροχαίο ατύχημα, μην κατευθύνετε το φλας προς άνθρωπο που χειρίζεται μηχανοκίνητο όχημα.
- Μη χρησιμοποιείτε το φλας ή τη δέσμη AF σε μικρή απόσταση από άλλους ανθρώπους (ειδικά βρέφη και νήπια). Κρατάτε το φλας μακριά από παιδιά. Το φως του φλας μπορεί να προκαλέσει προβλήματα όρασης.
- Για την αποτροπή βραχυκυκλώματος, μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες με κατεστραμμένη εξωτερική σφράγιση (μονωτική επικάλυψη).
- Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών κατασκευαστών.
- Μη συνδέετε υλικά, όπως μέταλλα, στους πόλους (+) ή (-) των μπαταριών.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη τήρηση των προφυλάξεων που σημειώνονται με αυτό το σύμβολο ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

- Εάν παρατηρήσετε οτιδήποτε μη φυσιολογικό όπως οσμή, θόρυβο ή καπνό, διακόψτε τη χρήση της συσκευής. Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή έγκαυμα. Αφαιρέστε προσεκτικά τις μπαταρίες για να αποφύγετε τα εγκαύματα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή συμβουλευτείτε ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις της Olympus.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λανθασμένο τύπο μπαταρίας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά χέρια. Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ηλεκτροπληξία.

- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε χώρους που εκτίθενται σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες, όπως σε άμεσο ηλιακό φως, σε ένα κλειστό όχημα κατά τη διάρκεια μίας ηλιόλουστης ημέρας, ή κοντά σε συσκευή θέρμανσης.
- Οι συνεχείς επαναλαμβανόμενες λάμπεις μπορεί να προκαλέσουν δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία.
- Ρύποι ή νερό στις επαφές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία. Καθαρίστε τις ακαθαρσίες, το νρό και τις άλλες ξένες ουσίες πριν συνδέσετε τη μονάδα στη φωτογραφική μηχανή.

Χρήση της ασύρματης λειτουργίας ραδιοεπικοινωνίας

- Όταν χρησιμοποιείτε την ασύρματη λειτουργία ραδιοεπικοινωνίας, να συμμορφώνεστε με όλους τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.
- Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της περιοχής αγοράς, ενδέχεται να παραβιάζετε τοπικούς κανονισμούς που αφορούν τα ραδιοκύματα. Στην περίπτωση αυτή, η Olympus δεν αποδέχεται καμία ευθύνη.
- Απενεργοποιήστε το προϊόν σε νοσοκομεία και άλλους χώρους όπου υπάρχει ιατρικός εξοπλισμός.
Τα ραδιοκύματα που εκπέμπονται από το προϊόν μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τον ιατρικό εξοπλισμό, προκαλώντας δυσλειτουργίες και ενδεχομένως ατυχήματα.
- Απενεργοποιήστε το προϊόν όταν βρίσκεστε σε αεροσκάφη.
Η χρήση ασύρματων συσκευών εντός αεροσκάφους μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ασφαλή λειτουργία του.

Απλή Δήλωση Συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η OLYMPUS CORPORATION δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου IM011 είναι σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την Ευρωπαϊκή Ένωση είναι διαθέσιμο στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.olympus-europe.com/>



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων WEEE παράρτημα IV] υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων στις χώρες της Ε.Ε. Μην απορρίπτετε τον εξοπλισμό στα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής της χώρας σας για την απόρριψη του παρόντος προϊόντος.

Ασύρματη λειτουργία ραδιοεπικοινωνίας	
Συμβατό πρότυπο	IEEE 802.15.4 2405 - 2480 MHz 3 mW ή λιγότερο
Υλικολογισμικό	Έκδοση 1.0 ή πιο πρόσφατη

Προδιαγραφές

Τύπος προϊόντος	Αυτόματα ελεγχόμενο φλας TTL	
Μέγιστος οδηγός αριθμός	Περίπου 42 (γωνία κάλυψης 75 mm / τυπική κατανομή φωτός, ISO 100•m)	
Γωνία κάλυψης	Αυτόματα/Χειροκίνητα Εστιακή απόσταση: 12 mm έως 75 mm (ισοδύναμο σε μορμά 35 mm: 24 mm έως 150 mm) / 7 mm (ισοδύναμο σε μορμά 35 mm: 14 mm) όταν χρησιμοποιείται τον ενσωματωμένο ευρυγώνιο διαχύτη Λειτουργίες κατανομής φωτός: Τυπική / Ευρεία* * Ίδια με την τυπική κατανομή φωτός για γωνία κάλυψης 12 mm ή μικρότερη.	
Λειτουργίες ελέγχου φλας	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / MULTI	
Αντιστάθμιση φλας	±5 EV (Βήμα: 1/3 EV ή 1/2 EV)	
Χειροκίνητη ένταση φλας	Από 1/1 έως 1/128 (Βήμα: 1/3 EV ή 1/2 EV)	
Διάρκεια φλας	Από περίπου 1/20000 δευτερολέπτου (M 1/128) έως 1/950 δευτερολέπτου (M 1/1)	
Συχνότητα ενεργοποίησης* ¹	Περίπου 2,5 δευτερόλεπτα (όταν χρησιμοποιούνται αλκαλικές μπαταρίες ξηρού στοιχείου AA) / Περίπου 1,5 δευτερόλεπτα (όταν χρησιμοποιούνται μπαταρίες NiMH AA)	
Πλήθος ενεργοποιήσεων* ¹	Περίπου 240 φορές (όταν χρησιμοποιούνται αλκαλικές μπαταρίες ξηρού στοιχείου AA) / Περίπου 280 φορές (όταν χρησιμοποιούνται μπαταρίες NiMH AA)	
Έμμεσος φωτισμός φλας	Προς τα πάνω: 0° ευθεία μπροστά, από 0° έως 90° προς τα πάνω Προς τα αριστερά/δεξιά: 0° ευθεία μπροστά, από 0° έως 180° προς τα αριστερά/δεξιά με μηχανισμό κλειδώματος	
Ενσωματωμένα εξαρτήματα	Ευρυγώνιος διαχύτης, κάρτα ανακλαστήρα	
Λειτουργία ραδιοσυχνότητας	Λειτουργίες ελέγχου	Χειριστήριο: Χειριστήριο / Φλας-χειριστήριο Δέκτης: RCV (ρυθμίσεις φλας από χειριστήριο) / X-RCV (ρυθμίσεις φλας από δέκτη)
	Μέγιστη απόσταση επικοινωνίας* ¹	Περίπου 30 m
	Συχνότητα	Ζώνη 2,4 GHz
	Αριθμός καναλιών	15 (σε λειτουργία χειριστηρίου, με αυτόματη επιλογή καναλιού)
	Αριθμός ομάδων	3, μέγιστος αριθμός μονάδων: απεριόριστος
	Λειτουργίες ελέγχου φλας	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off

Οπτική ασύρματη λειτουργία	Λειτουργίες ελέγχου	RC (έλεγχος φλας χειρισμού) / SL MANUAL (εξαρτώμενο μη αυτόματο)
	Αριθμός καναλιών	4
	Αριθμός ομάδων	4 ανεξάρτητα ελεγχόμενες ομάδες (δέκτες: 3, φλας στη μηχανή: 1)
	Λειτουργίες ελέγχου φλας	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off
LED/Δέση AF	Χρώμα	Λευκό
	Γωνία φωτισμού	Περίπου 77° (ισοδύναμο με γωνία φωτισμού 14 mm)
	Φωτισμός LED	Περίπου 100 lux (1/1, 1 m), MANUAL (από 1/1 έως 1/32 με βήμα 1 EV), Off
	Αυτονομία φωτισμού LED	Περίπου 1,8 ώρες (όταν χρησιμοποιούνται αλκαλικές μπαταρίες ξηρού στοιχείου AA)*1
Ένδειξη ολοκλήρωσης φόρτισης	LED αναβοσβήνει, χαρακτηριστικός ήχος	
Τροφοδοσία	Αλκαλικές μπαταρίες ξηρού στοιχείου AA x 4 / Μπαταρίες NiMH AA x 4	
Αντοχή σε διαβροχή (Τύπος)	Κλάση 1 (IPX1)	
Θερμοκρασία/υγρασία λειτουργίας*2	Από -10 έως 40°C / Από 30 έως 90%	
Θερμοκρασία/υγρασία αποθήκευσης	Από -20 έως 60°C / Από 10 έως 90%	
Διαστάσεις	Περίπου 70,4 (Π) x 106,3 (Υ) x 100,2 (Β) mm [χωρίς τις προεξοχές]	
Βάρος	303 g [χωρίς τις μπαταρίες]	

Οι προδιαγραφές υπόκεινται αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

*1 Οι τιμές βασίζονται στις συνθήκες δοκιμών της Olympus και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες λήψης. Οι τιμές προϋποθέτουν τη χρήση καινούριων μπαταριών ή πλήρως φορτισμένων επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

*2 Σε χαμηλές θερμοκρασίες, θερμάνετε τις μπαταρίες πριν από τη χρήση. Για παράδειγμα, τοποθετήστε τις μπαταρίες μέσα στην τσέπη σας.

Πίνακας οδηγών αριθμών

Οι τιμές για τη γωνία κάλυψης (ZOOM) υποδεικνύουν την εστιακή απόσταση για φακό συστήματος Four Thirds (Μονάδα: mm). Οι τιμές εντός των παρενθέσεων υποδεικνύουν την εστιακή απόσταση για φιλμ 135 (φιλμ 35 mm).

Στις τυπικές λειτουργίες φλας (τυπική κατανομή φωτός, ISO100)

Ένταση φλας (RATIO)	Γωνία κάλυψης (ZOOM)						
	7 (14)	12 (24)	14 (28)	17 (35)	25 (50)	30 (60)	35 (70)
1/1	11,0	21,0	22,0	24,0	27,0	29,0	30,0
1/2	7,8	14,9	15,6	17,0	19,1	20,5	21,2
1/4	5,5	10,5	11,0	12,0	13,5	14,5	15,0
1/8	3,9	7,4	7,8	8,5	9,6	10,3	10,6
1/16	2,8	5,3	5,5	6,0	6,8	7,3	7,5
1/32	1,9	3,7	3,9	4,2	4,8	5,1	5,3
1/64	1,4	2,6	2,8	3,0	3,4	3,6	3,8
1/128	1,0	1,9	1,9	2,1	2,4	2,6	2,7
	40 (80)	45 (90)	52 (105)	60 (120)	67 (135)	75 (150)	
1/1	33,0	36,0	37,0	38,0	40,0	42,0	
1/2	23,3	25,5	26,2	26,9	28,3	29,7	
1/4	16,5	18,0	18,5	19,0	20,0	21,0	
1/8	11,7	12,7	13,1	13,4	14,1	14,9	
1/16	8,3	9,0	9,3	9,5	10,0	10,5	
1/32	5,8	6,4	6,5	6,7	7,1	7,4	
1/64	4,1	4,5	4,6	4,8	5,0	5,3	
1/128	2,9	3,2	3,3	3,4	3,5	3,7	

Λειτουργία φλας Super FP (τυπική κατανομή φωτός, ISO100)

Ένταση φλας (RATIO)	Γωνία κάλυψης (ZOOM)						
	7 (14)	12 (24)	14 (28)	17 (35)	25 (50)	30 (60)	35 (70)
1/1	6,5	12,5	13,1	14,3	16,1	17,2	17,8
1/2	4,6	8,8	9,3	10,1	11,4	12,2	12,6
1/4	3,3	6,3	6,6	7,2	8,0	8,6	8,9
1/8	2,3	4,4	4,6	5,1	5,7	6,1	6,3
1/16	1,6	3,1	3,3	3,6	4,0	4,3	4,5
1/32	1,2	2,2	2,3	2,5	2,8	3,1	3,2
1/64	0,8	1,6	1,6	1,8	2,0	2,2	2,2
1/128	0,6	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6
	40 (80)	45 (90)	52 (105)	60 (120)	67 (135)	75 (150)	
1/1	19,6	21,4	22,0	22,6	23,8	25,0	
1/2	13,9	15,1	15,6	16,0	16,8	17,7	
1/4	9,8	10,7	11,0	11,3	11,9	12,5	
1/8	6,9	7,6	7,8	8,0	8,4	8,8	
1/16	4,9	5,4	5,5	5,7	6,0	6,3	
1/32	3,5	3,8	3,9	4,0	4,2	4,4	
1/64	2,5	2,7	2,8	2,8	3,0	3,1	
1/128	1,7	1,9	1,9	2,0	2,1	2,2	

Τεχνική υποστήριξη πελατών στην Ευρώπη

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση

<http://www.olympus-europa.com>

ή καλέστε: Τηλ. 00800 - 67 10 83 00 (χωρίς χρέωση)

+49 40 - 237 73 899 (με χρέωση)

Ημερομηνία έκδοσης: 10 2018

OLYMPUS®

The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.
OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Manufactured by OLYMPUS CORPORATION
2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

